

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 100 (1982)
Heft: 44

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wer macht was?

Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8041 Zürich
Frymannstr. 15, Tel. 01/482 88 88

Alte Brunnen (Naturstein)

HAAS, 3151 Riffenmatt
Tel. ☎ 031/93 53 17

Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich
Tel. 01/47 92 67

KREBSER MODELLBAU
Dorfstrasse 8, 8307 Effretikon
Tel. 052/32 10 16

H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich
Giesshübelstr. 96, Tel. 01/461 11 55

Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

Geotechnisches Büro
P. Kiefer + R. Studer AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76
Fundationstechnik, Erdbaulabor

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10
8955 Oetwil a. L., Tel. 01/748 26 85
1785 Cressier FR, Tel. 037/74 17 72
1037 Etagnières, Tel. 021/91 10 85

SIEBER CASSINA MOSER
Beratende Geologen und Ingenieure
8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60
4600 Olten, Tel. 062/22 65 85
3074 Muri b. Bern, Tel. 031/52 52 31

Boden-Isolierlemente

System Legatherm und GANTNER
Leganorm AG, Feldstrasse 31
8400 Winterthur, Tel. 052/25 26 16

Bolzenschweisstechnik

Betonanker + Kopfbolzendübel
NELSON-Bolzenschweisstechnik
8004 Zürich, Tel. 01/242 33 66

Elektronische Datenverarbeitung

FIDES RECHENZENTRUM
8002 Zürich, Bleicherweg 33
Lokale Rechenzentren in:
Basel, Bern, Genf, Lausanne

Erschütterungs-Messungen

Geotechnisches Büro
P. Kiefer + R. Studer AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

GEOTEST AG
(s. Baugrunduntersuchungen)

HEIERLI AG, Ingenieurbüro
Culmannstrasse 56, 8033 Zürich
Tel. 01/363 06 60

Faltwände

Rosconi AG, 5612 Villmergen
Tel. 057/22 94 30

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041/31 20 88

Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32
4144 Arlesheim/Basel
Tel. 061/72 10 60

Fräsen und schleifen von Asphalt und Beton

James Zerbini, 4612 Wangen b. Olten
Tel. 062/32 57 33

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5612 Villmergen
Tel. 057/22 94 30

Geologie – Geotechnik – Geophysik

Geologiebüro Dr. J. F. Schneider
Beratung, Expertisen, Projektleitung
in Geotechnik, Hydrogeologie,
Geothermie, Rohstoffgewinnung
8439 Mellstorf AG, Tel. 056/53 13 00
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA
Beratung- und EDV-Berechnung im
Grundbau, Erdbaulabor
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich
Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgemeinem Tiefbau
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich
Tel. 01/251 48 62

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste
Otto Wyss
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

Granit

für Hoch- und Tiefbau, Pflastersteine
Mariuccia Berta-Clivio
6746 Lavorgo, Tel. 094/39 11 37

Holzfalltüren - Falträume

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/853 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Industrie-Vorhänge

Carl Sigerist AG
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8041 Zürich
Frymannstr. 15, Tel. 01/482 88 88

Injektionen

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Isolier-Dachelemente

Bau+Industriebedarf AG
4104 Oberwil BL, Tel. 061/30 40 30
SCHICHTEX-Isolierbaustoffe

Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

Kunststoffe

steba kunststoffe - 8808 Pfäffikon SZ
Tel. 055/48 44 50
POLYU® Polycarbonat-Verglasungs-
system (4fach = K-Wert etwa 1,3),
Doppel- und Dreifachstegplatten aus
Acryl/Polycarbonat/PVC,
GFK-Lichtplatten, Lichtkuppeln

Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052/89 21 21
Technische Akustik / Engineering

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brütisellen
Tel. 01/833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

Mauerentfeuchtungen

ANDEREGG Mauersanierungen AG
9011 St. Gallen, Tel. 071/23 65 64
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01/52 69 10
Werk: 8908 Hedingen
Tel. 01/761 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraumbauteile,
normierte Bauteile
Sonnenenergie-Anlagen
Briefkästen, Holz-Metallfenster

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87
Metallfassaden, Metallfenster,
Schallschutzfenster, Metalltüren,
Brandschutzabschlüsse

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22

Natursteine

P. De Zanet + Co. AG
8730 Uznach, Tel. 055/72 28 44
J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

Pendeltüren

Carl Sigerist AG
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen

GRUNDFOS-PUMPEN AG
CH-8305 Dietlikon
Telefon 01/833 33 77, Telex 59928

HÄNY & CIE. AG, Pumpenfabrik
8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31

HUS Dickstoffpumpen AG
8226 Schleithelm,
Tel. 053/6 41 33, Telex 76 479

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG
8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K. Rüttschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg
Tel. 056/41 04 55, Telex 54 233

SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056/43 13 63

Schallschutz- und Schwingungstechnik

Angst + Pfister, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

Schiebe- u. mobile Wände

Rosconi AG, 5612 Villmergen
Tel. 057/22 94 30

Spülkippen

für Becken usw.
NILL METALLBAU, 8404 Winterthur
Rud. Diesel-Strasse 2, Tel. 052/29 54 52

Temporäre Arbeit

MEDIA	INTERIM	MEDIA
Basel	Tel. 061/43 66 50	
Lausanne	Tel. 021/20 40 77	
Moutier	Tel. 032/93 90 08	
MEDIA	INTERIM	MEDIA

Treppen

Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz
und Aluminium,
Scheren- und Holzschiebetreppen

Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen
Trenchag AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armeren Sie
wirtschaftlicher
NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb
DRAHTWERKE FISCHER AG
5734 Reinach
Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

Wasserdichte Türen

Tuhschmid AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054/7 24 71

SarnaRoof: Damit der Dachstock eine gute Stube wird.



Bitte verlangen Sie ungeniert unsere ausführliche Dokumentation über SarnaRoof, das absolut wind- und wasserdichte Unterdach-System für Steildächer. Sie können anrufen oder kurz schreiben. Sarna Kunststoff AG, CH-6060 Sarnen, Postfach, Telefon 041-66 0111.

SIPOREX[®]

das

Fassaden-System

PLUS

Siporex Mauerwerk

- Für Ein- und Mehrfamilienhäuser bis zu 4 Geschossen
- Hervorragende Wärmeisolation und angenehmes Raumklima
- Wirtschaftliche Bauweise
- Bemessung nach SIA-Norm 177
- Dübel für jede Art Befestigung
- Beratung für Ingenieur, Architekt und Bauunternehmer

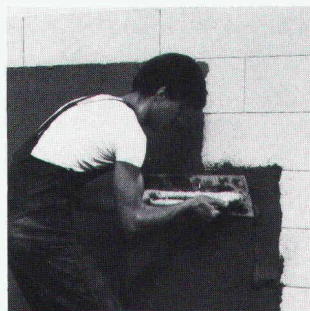


1 Gemauert als monolithisches, homogenes Mauerwerk erfüllt SIPOREXplus die höchsten Ansprüche von Architekt und Bauherr in Bezug auf Wirtschaftlichkeit, Wärmedämmung, Dampfdiffusion und Raumklima. Ein massives SIPOREXplus-Mauerwerk der Qualität GL weist bei einer Wandstärke von 35 cm und einem Feuchtigkeitsgehalt von 5 Gew.-% einen k-Wert von 0,24 W/m²K auf. Die grossformatigen Steine gewährleisten einen raschen Baufortschritt und niedrige Erstellungskosten. SIPOREXplus, das Schweizer Qualitätsprodukt, wird in Estavayer-le-Lac hergestellt.



2 Armiert mit der SIPOREX-Stahlarmerung MURFOR = hohe Gebrauchssicherheit.

3 Verputzt mit dem SIPOREX-Grund- und Deckputz LAMIT = schlagregendicht und atmungsaktiv.



Zürcher Ziegeleien
Giesshubelstr. 40
Postfach. 8021 Zürich
Tel. 01/35 93 30

J. Schmidheiny + Co. AG
St.-Leonhard-Str. 32
Postfach. 9001 St. Gallen
Tel. 071/22 32 62

Baustoffe AG Chur
Pulvermühlestr. 81
Postfach. 7001 Chur
Tel. 081/24 46 46

Hard AG Volketswil
8604 Volketswil
Tel. 01/945 45 41

Sergio Merotto
6951 Lugaggia
Tel. 091/91 34 32

BTR-Prebeton AG
Eymattstr. 71. 3027 Bern
Tel. 031/563301



ZÜRCHER ZIEGELEIEN



**Erst gute Bremsen
– Oerlikon-Bremsen –
machen den Zug sicher**

OERLIKON BREMSSEN

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG
CH-8050 Zürich/Schweiz
Telefon 01 / 316 22 11, Telex 822031



Unter Schallabsorption verstehen wir...

...dass wir den Lärm in Turn- und Sporthallen mit unseren Durisol-Kassettenhourdis mit Erfolg dämmen.

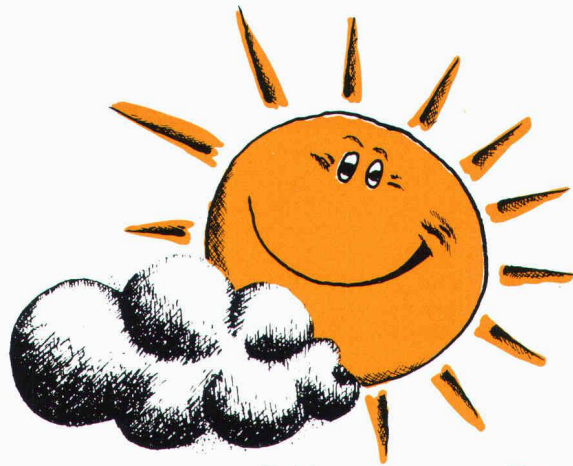
Für die hohe Schallabsorption ist zunächst das Durisol-Material zuständig, seine Zusammensetzung aus natürlichen Stoffen, nämlich Holzspan und Zement, aber auch seine poröse Oberfläche. Die absorbierende Wirkung des Durisol-Materials wird zusätzlich wirkungsvoll verstärkt durch die Formgebung, das

heisst durch die Vergrößerung der Absorptionsfläche beim offenen Kassettenhourdis. In seinen Formen und in der porösen Oberfläche verliert sich der Schall.

Schallabsorption und damit unser Kassettenhourdis ist auch jederzeit aktuell für Spitalbauten, für Schulhäuser, für Fabrikationshallen, Lagerhallen und auch für Supermärkte. Kurz: für Bauten, in denen sich viele Menschen treffen, wo starker Lärm entsteht,

der im Interesse der Menschen gedämmt werden muss. Neben den physikalischen Vorteilen fällt zudem seine ästhetisch gegliederte Struktur auf.

Durisol



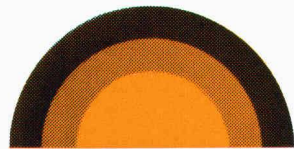
Alle reden von Umweltenergie – wir haben sie wirtschaftlich gemacht.

Umweltenergie kostet Sie nichts –
und unsere SESSA-THERM® - Nutzungssysteme
weniger als Sie glauben. Die Schweizer-
Energieingenieure lösen dank eigener Entwick-
lung und Fabrikation auch Ihr Heizungsproblem
individuell, kompetent und wirtschaftlich.
Sei es mit Sonnenkollektoren, Energiedach oder
Wärmepumpen.

Prüfen Sie uns!



Mit unseren SESSA-THERM®-Systemen
nutzen Planer und Installateure
die Energie von der Sonne, der Luft,
dem Wasser und der Erde.



sonnenenergie

Ernst Schweizer AG Metallbau
8908 Hedingen 01 761 60 22

Ja, Ihre Umweltenergieanlagen interessieren mich!

- | | | |
|--|--|--------------------|
| <input type="checkbox"/> Warmwasser | <input type="checkbox"/> Sonnenkollektor | Name/Vorname _____ |
| <input type="checkbox"/> Heizung | <input type="checkbox"/> Energiedach | Strasse _____ |
| <input type="checkbox"/> Schwimmbadheizung | <input type="checkbox"/> Wärmepumpe | Tel. Nr. _____ |
| <input type="checkbox"/> Isolierende Fenster
und Bauteile | | PLZ/Ort _____ |

Einsenden an Ernst Schweizer AG, 8908 Hedingen

SIA 



Am liebsten sind sie in Bewegung

Die SLM-Schienenfahrzeuge halten nicht viel von Stillstandzeiten. Sie wollen sich bezahlt machen. Dazu sind sie speziell berechnet, konstruiert und gebaut worden. Sie sind nicht übergewichtig und schonen die Gleise. Die Temperamente sind ihren Aufgaben entsprechend: lauffreudig, wendig, robust, berggänglich. Die SLM-Strecken- und Rangierlokomotiven sowie die Zahnradtriebwagen und -lokomotiven behaupten sich überall auf der Welt. Egal ob sie elektrisch oder dieselektrisch angetrieben werden. Sie sind anspruchslos bei der Wartung und leisten unermüdlich ihren Dienst. Zur Freude ihrer Besitzer.

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf,
denn auch wir sind am liebsten in Bewegung.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik
CH-8401 Winterthur
Telefon 052 85 41 41, Telex 896 131 slm ch
(Mitglied des Sulzer-Konzerns)



Geilinger-Vorhangfassaden bringen neue Gestaltungsmöglichkeiten.

Die Zeiten, da sich die Gestaltung moderner Gebäude in der Variation von Rasterfassaden erschöpfte, sind vorbei. Die Tendenz, durch eine bewusste Verstärkung der Fassadestruktur und die Anwendung von Formelementen die architektonische Aussage des Bauwerkes zu erhöhen, wird immer ausgeprägter.

Die Umsetzung dieser neuen formalen Konzeption in die Praxis stellt höchste Ansprüche an die Verarbeitungstechnik und das handwerkliche Können im Zusammenhang mit der Verwendung neuer Werkstoffe.

SMUV – Zentralverwaltungsgebäude Egghölzli, Bern

Bauherr: Schweizerischer Metall- und Uhrenarbeitnehmer-Verband
 Architekt: Hans und Gret Reinhard, Architekten BSA/SIA, Bern
 Unsere Lieferung in Arbeitsgemeinschaft: 2250 m² vollisolierte Leichtmetallfenster, 6500 m² vorgehängte Fassadenverkleidung und Untersichten aus Leichtmetallblech



GEILINGER

Ingenieur- und Metallbau-Unternehmung

Geilinger AG
 8401 Winterthur, PF 988
 Tel. 052 84 61 61, Telex 76731

Basel, Bern, Bülach,
 Elgg, Menziken, St. Gallen,
 Winterthur, Yvonand, Zürich

Werner Maag AG, Zeltweg 44



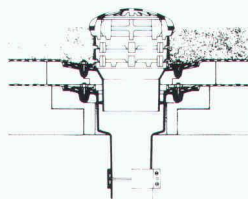
8032 Zürich, Tel. 01/251 75 80/81
 Telex 58675

WM-ENTWÄSSERUNGSTECHNIK

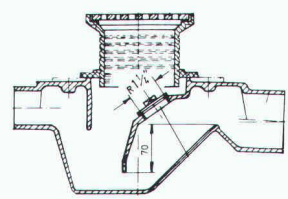
1 Dachwasserablauf aus Guss «PASSAVANT»

ein- oder zweiteilig, höhenverstellbar mit Aufsatzringen, Kugel- oder Flachrost, begehbar oder befahrbar, rund und quadratisch. Nicht nur Klebefläche, sondern kraftschlüssige Verbindung durch Flanschring. **Vom VSA empfohlen.** Mit senkrechtem oder seitlichem Abgang.

1



2



2 Bodenwasserablauf «PASSAVANT»

höhen- und seitenverstellbar; ein-, zwei- oder dreiteilig. Aufsatzstücke mit CrNi-Rosten. **Vom VSA empfohlen.** Abgang seitlich oder senkrecht.

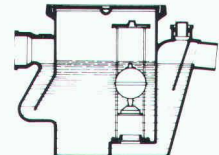
3 Fettabscheider «PASSAVANT»

Aus Guss, Stahl, GFK, Stahlbeton. 2 bis 40 l/s Leistung. Auch mit automatischer Spül- und Entleerungsvorrichtung. **Vom VSA empfohlen.**

3



4



4 Öl- und Benzinabscheider «PASSAVANT»

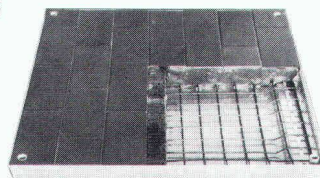
0,5 bis 500 l/s Leistung. Aus Guss, Stahl, Stahlbeton. Ölunfallsicherung, Alarmanlage, Nachreinigung durch Koaleszenzfilterstufe. **Vom VSA empfohlen.**

5 FI-Schachtabdeckungen aus ALUMINIUM und verzinktem Eisenblech

mit wählbarer Oberfläche, formschön, leicht und preisgünstig. Normalausführung und wasserdicht. Auch mit Riffelblechdeckel lieferbar.

Begehbar und befahrbar bis 400 kN.

5



Adresse:

SIA 60



Kunststoff in «neuem Licht»

Sarnapane-Fenstersysteme. Über 20 Jahre Kunststoff-Erfahrung der Sarna am Bau und das Know-how eines führenden Profilherstellers bieten Sicherheit und Garantie. Ihnen und der Bauherrschaft. Denn

Sarnapane erfüllt die schweizerischen Einbau-, Form- und Qualitäts-Ansprüche.

Sarnapane-Fenstersysteme in Sarna-Qualität.

SIA

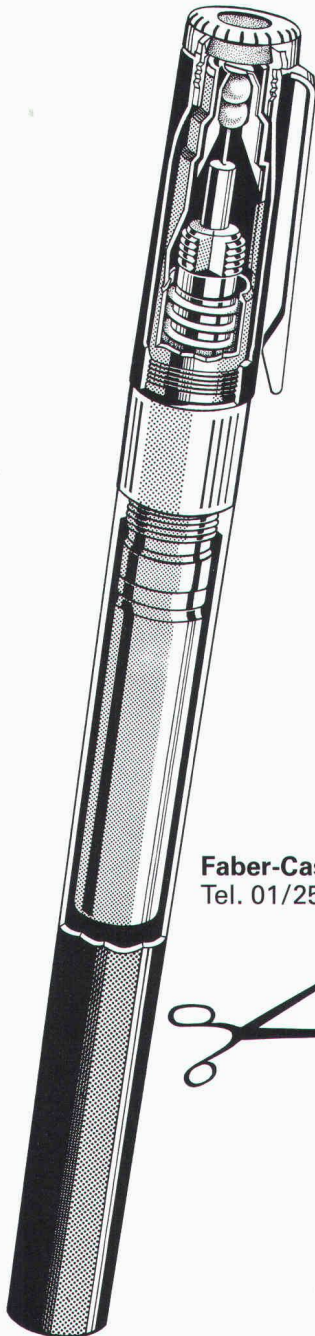
Sarnapane
Fenstersysteme

Sarna-Osmopane AG
Industriestrasse
CH-6060 Sarnen
Telefon 041 66 41 44
Telex 78 399

Faber-Castell

TG-1

der neue, superperfekte Tuschezeichner



- Vorteil 1:** **trocknet nie aus!** Die neue Schnellverschlusskappe mit Kombidichtung und 2 selbstreinigenden Silikonkugeln dichtet die Spitze hermetisch ab, verhindert jegliches Austrocknen und hält den TG-1 immer schreibbereit.
- Vorteil 2:** **zeichnet auch bei hoher Ziehgeschwindigkeit perfekte und gleichmässige Linien,** weil ein grossvolumiges Druckausgleichssystem für einen ständig gleichbleibenden Druck im Innern des Gerätes sorgt.
- Vorteil 3:** **problemlos zum Reinigen und Nachfüllen** dank einem konischen, patentierten Steckkegelsystem kein Gewinde, kein Verkrusten, daher problemloses Reinigen und Nachfüllen.
- Vorteil 4:** **wahlweise Tusche in Tank einfüllen oder Tuschpatronen verwenden.** Der TG-1 ist für beide Füllsysteme eingerichtet. Ein transparenter, tuschabweisender Tank oder Patrone ermöglichen eine einfache Sichtkontrolle über den Füllstand.



Faber-Castell Generalvertretung: **Helmut Fischer AG**, Postfach 120, 8032 Zürich, Tel. 01/251 01 16

COUPON

Ich bin am Faber-Castell TG-1-System interessiert. Senden Sie mir den **informativen 10seitigen 4-Farben-Prospekt**

Name/Firma _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Bezugsquellen Faber-Castell TG-1: Aarau Breuning AG • Fritz Hagenbuch AG, Altdorf Peter Huber, Basel Courvoisier Sohn • J.F. Pfeiffer AG • Robert Rebetez, Bern Kollbrunner AG • J.F. Pfeiffer AG • J.H. Waser AG, Biel R. Leuthe, Burgdorf Brodmann + Co., Cham M. Lehmann, Chur Bruno Gerschwiler • U.B. Koch's Erben • J.F. Pfeiffer AG, Flawil E. Gerschwiler, Frutigen Wenger + Co., Genf Baumann-Jeaneret S.A. • Racher + Cie. SA, • Riedweg, Glattzentrum J.H. Waser AG, Hitzkirch Otto Schnarwiler, Ins Papeterie Lüthi, Kloten Urs Wertli, Kreuzlingen Bodan AG, Langnau i. E. Buchmann + Co., Lugano Camillo Luzzani, Luzern Bühlmann-Fenner AG • Donnini-Küttel • Walter Frey AG • A. Küng, Inh. H. Diana • Waldis AG, Männedorf Werner Pfister, Martigny Marcel Gaillard + Fils SA, Monthey Marcel Gaillard + Fils SA, Ostermundigen Duvag, Reinach BL Etter + Plüss AG, Sion Pierre Pfeifferlé, Schaffhausen Ernst + Co. • A. Klingenberg, Schwyz Wiget, Stäfa Stocker, St. Gallen Papeterie Gimmi + Co. • Rutishauser + Co., St. Moritz Hugo Wetzler, Uster Burki-Barth, Vaduz Thöny AG, Wädenswil Baumann zum Florhof AG, Wil Anton Kostezer, Winterthur H. U. Wachter, Zug Hans Bernold • Walter AG, Zürich H. R. Fischer • Th. Fritz • Gartmann + Co., Bürobedarf • Grab + Wildi AG • J. F. Pfeiffer AG • Racher + Co. AG • Papeterie Hochhaus • W. Schmid • J. H. Waser AG • Zumstein, Zürich-Oerlikon Nievergelt.

RAIS Design Bent Falk DAS ORIGINAL



Wirkungsgrad 75%
 Heizleistung 12 kW
 wahlweise Strahlungs-
 oder Konvektionsofen

Schmiedeeisen

Wählbarer
 Rauchabgang
 oben oder unten

Wärmefach
 (auch für Pot au feu
 geeignet)

Einfache
 Zugregulierung
 durch
 Wärmeschild

Schiebetüren
 doppelwandig

Alle Griffe aus
 rostfreiem
 Stahl

Holz fänger
 wegnehmbar

Holzfach nach
 CH-Normen
 isoliert



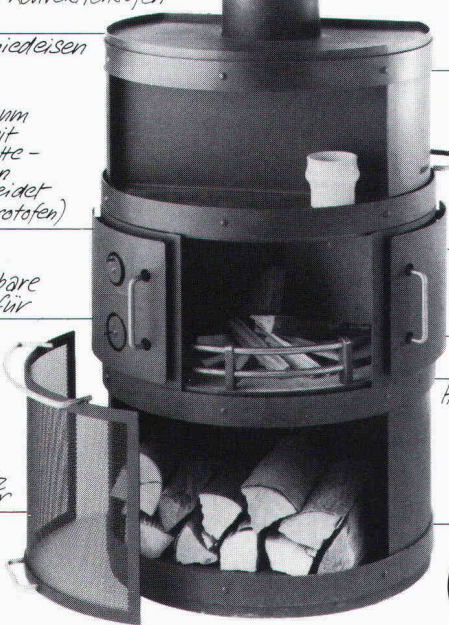
Fenerraum
 ganz mit
 Chamotte-
 Steinen
 ausgekleidet
 (idealer Brotofen)

Verstellbare
 Ventile für

primäre und
 sekundäre
 Luftzufuhr

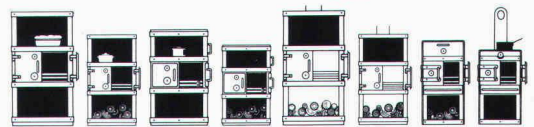
Funken-
 schutz
 abnehmbar

Vielseitiges
 Zubehör



Bereits 1970 hat der dänische Architekt Bent Falk einen Ofen, der gleichzeitig als Cheminée verwendbar ist, gezeichnet und damit den RAIS Cheminée-Ofen erfunden. Seit 1977 sind RAIS Cheminée-Ofen in der Schweiz erhältlich. Sie sind EMPA-geprüft und von der Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen in Bern offiziell zugelassen. Für ihren ausgezeichneten Wirkungsgrad haben sie 1979 das Gütezeichen der Schweizerischen Vereinigung für Forstwirtschaft erhalten.

RAIS
 - eine heisse Idee!



Weitere Informationen verlangen Sie bitte bei

wohnbedarf BASEL

Wohnbedarf AG Basel, Aeschenvorstadt 48,
 4010 Basel, Tel. 061/23 06 50.

Wer Wert auf sauberes und keimfreies Trinkwasser legt, verlegt BUDERUS-Rohre!

Warum?

Weil duktile Gussrohre von BUDERUS eine zweifache Sicherheit eingebaut haben. Erstens garantiert die Innenauskleidung aus Zementmörtel eine einwandfreie Wasserqualität noch nach Jahren, da sie sich nicht nach kurzer Betriebsdauer vom Rohr löst, oder Blasen bildet. Und zweitens schützt die Verzinkung das Rohr vor Korrosion von aussen.

Das macht ein BUDERUS-Rohr innen und aussen perfekt und gewährleistet eine gleichbleibende Wasserqualität von der Quelle bis zum Verbraucher – während langen Jahren.

Ausserdem sind BUDERUS-Rohre nicht nur preiswert, sondern auch frei kombinierbar mit Rohren, Formstücken und Armaturen anderer Hersteller des In- und Auslandes – und werden erst noch prompt geliefert.

Buderus

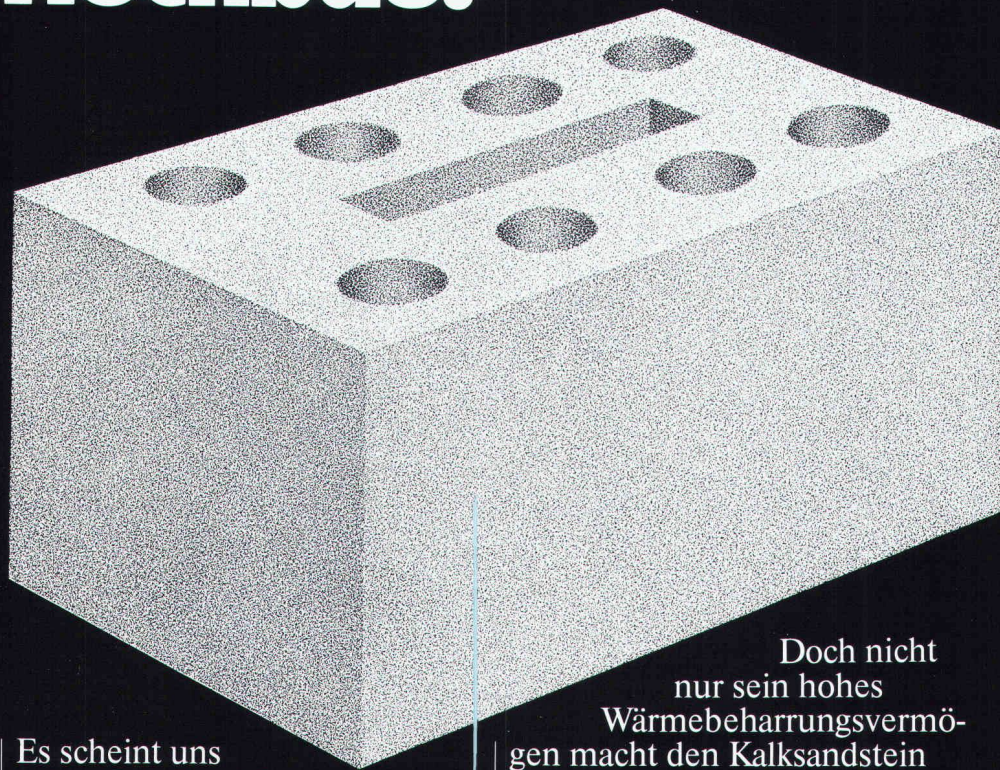
WERNER HAGENBUCHER

Technische Vertretungen
 Waldegg 1, 8126 Zumikon
 Telefon 01 301 17 92 Telex 56278

BUDERUS-Rohre garantieren die natürliche Trinkwasserqualität!

Wärmespeicherung?

Der weisse Stein - Meilenstein im modernen Hochbau.



Es scheint uns keinesfalls übertrieben, den Kalksandstein in Zusammenhang mit seinen Eigenschaften bezüglich Wärmespeicherung als Meilenstein zu bezeichnen. Denn wenn es um Raumklima und Behaglichkeit geht, so hat Kalksandstein im Wohnungsbau ganz eindeutig neue Massstäbe gesetzt.

Doch nicht nur sein hohes Wärmebeharrungsvermögen macht den Kalksandstein zum idealen Baustoff - sondern auch seine überlegene Schallisolierung und seine grosse Tragfähigkeit. Und wenn man weiss, dass mit ein- oder zweischaligen isolierten Aussenwänden k-Werte von $0,3 \text{ W/m}^2\text{K}$ problemlos zu erreichen sind, spricht eigentlich alles für die sichere und bewährte Bauweise mit Kalksandstein.

Kalksandstein als Wärmespeicher.

Wie die Bettflasche, so speichert auch Kalksandstein Wärme und gibt diese über längere Zeit hinweg gleichmässig ab. Bei Bauten aus Kalksandstein bedeutet dies ein ideales Raumklima, denn sein hohes Wärmebeharrungsvermögen gleicht Temperaturschwän-



kungen optimal aus und garantiert - bei minimalem Energieaufwand - eine behagliche Wohnatmosphäre. Sommer und Winter!

KS*

* **Kalksandstein -
die bewährte Lösung.**

Kupon: Bitte senden Sie uns mehr Informationen über Kalksandstein.
Name: _____
Firma: _____
Adresse: _____
PLZ/Ort: _____
Senden an: Kalksandstein-Fabrikanten,
Postfach 217,
8035 Zürich

WÄRME-UND SCHALLSCHUTZ

OPTIMAL GELÖST MIT WESPAN ISOLIERPLATTEN ELEMENTEN

Sanieren und isolieren Sie in nur einem Arbeitsgang mit den bewährten und kostengünstigen WESPAN Polystyrol- oder WESPAN Flumroc-Isolierplattenelementen. Bestens geeignet für Aussenwände, Decken, Estrichböden etc. in Altbauten, Einfamilien- und Ferienhäusern, Dach- und Eigentumswohnungen.

WESPAN Polystyrol

- ausgezeichnete Wärmeschutz
- Materialdicken: 16 + 19 mm Spanplatten mit Schaumpolystyrolbeschichtung von 20–100 mm

WESPAN Flumroc NEU

- ausgezeichnete Wärmeschutz und
- optimaler Schall- und Brandschutz
- Materialdicken: 16, 19, 22 und 25-mm-Spanplatten mit Flumrocbeschichtung von 30–100 mm

Fortschrittliche k-Werte bis
0,28 kcal/m² h °C

keine Kältebrücken mehr.

Normierte Elemente:

Boden- und Deckenplatten

187 x 65 cm

Wandplatten 260 x 62 cm

Sie werden konkurrenzfähiger
in Ihren Angeboten
und arbeiten einfacher.

Hersteller:

Wespanwerk Wenger AG

8574 Lengwil Telefon 072 · 75 13 13

Alleinvertretung für den Kanton Zürich:

Schlumpf AG

Isoliermaterial + Sperrholz

8606 Nänikon

Telefon 01 · 941 11 40

WE SPAN